



# JAHNSDORFER GEMEINDEBLATT



JAHNSDORF/ERZGEB.  
VIER ORTE IM GRÜNEN



Jahnsdorf



Leukersdorf



Pfaffenhain



Seifersdorf

Amtsblatt der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb.  
mit den Ortsteilen Jahnsdorf, Leukersdorf, Pfaffenhain und Seifersdorf

## WINTERDORF AM FLUGPLATZ

10.02. - 12.02.2023  
JEWEILS AB 13:00 UHR

Lass dich von unseren tollen Ständen und Aktionen überraschen und verzaubern

Baderuber und Sauna reservieren!



<b>10.02.</b> 13:00 - 17:00 Gemütliches Cocktail Trinken am Feuer	<b>11.02.</b> 17:00 Feuershow 18:00 Musik vom DJ 20:00 - 22:00 Live Musik mit <i>Juggles</i>	<b>12.02.</b> 15:00 Uhr Triff Prinzessin Elsa
---	--	---



## Winterbasteln

IN DER BIBLIOTHEK LEUKERSDORF AM  
14. UND 16. FEBRUAR 2023

Jeweils von 9:00 bis 12:00 und 13:00 bis 18:00 Uhr



## DAS GANZE JAHR NUR STRESS UND MIST, BIS ENDLICH WIEDER FASCHING IST.

**SAMSTAG 18.02.2023**  
VEREINSSAAL JAHNSDORF

15:00 Uhr Seniorenfasching - 5,99€  
20:00 Uhr Faschingsparty - 9,99€  
(Einlass jeweils th vorher)

Powered by JCV e.V.

VVK AB 04.02.2023 BEI TELE-SONNTAG



Hans-Ullrich Müller

Freitag,  
10. Februar 2023  
Jahrgang 2023

Nr. 2

## Zum Geburtstag

übermittelt der Bürgermeister im Namen der Gemeinde allen Jubilaren, welche im **Februar/März** ihren Geburtstag feiern, die herzlichsten Glück- und Segenswünsche.

### Jubilare im Ortsteil Jahnsdorf

zum 70. Geburtstag	13.02.	Frau Marita Pfüller
	22.02.	Frau Ute Claußnitzer
	25.02.	Frau Birgit Drechsler
	26.02.	Frau Hannelore Hoyer
	27.02.	Herr Joachim Bahls
	04.03.	Frau Regine Brückner
zum 75. Geburtstag	06.03.	Frau Gudrun Keiner
	06.03.	Herr Heinz Kirsch
zum 80. Geburtstag	04.03.	Frau Hella Wolf
	11.02.	Herr Jürgen Peter
zum 85. Geburtstag	15.02.	Frau Ingrid Schlosser
	17.02.	Frau Gundra Lange
	02.03.	Frau Brigitte Nicolai

### Jubilare im Ortsteil Leukersdorf

zum 70. Geburtstag	26.02.	Herr Klaus Vogel
	02.03.	Frau Viola Thierfelder
zum 75. Geburtstag	28.02.	Frau Maria Schumann
	01.03.	Frau Esther Ehnert
zum 80. Geburtstag	11.02.	Herr Günter Köhler
	07.03.	Frau Karin Förster
zum 85. Geburtstag	25.02.	Frau Hildegard Aurich
zum 90. Geburtstag	11.02.	Herr Günther Starke

### Jubilare im Ortsteil Seifersdorf

zum 75. Geburtstag	03.03.	Herr Eberhard Kühlfluck
--------------------	--------	-------------------------

### Jubilare im Ortsteil Pfaffenhain

zum 80. Geburtstag	11.02.	Herr Hubert Stach
--------------------	--------	-------------------

### Hinweis:

**Wir möchten unseren Jubilaren zum 80., 85., 90. und ab dem 95. Geburtstag jährlich persönlich gratulieren. Sollten Sie allerdings keinen Wert auf einen persönlichen Besuch legen, bitte ich Sie, dies entweder im Vorfeld Ihres Geburtstages telefonisch unter der Rufnummer 0371 27182-0 oder bei meinem bzw. beim Erscheinen meiner beiden Vertreter an der Haustür kundzutun.**

Albrecht Spindler  
Bürgermeister



## NACHRUF

In tiefer Trauer und stillem Gedenken an

### **Karl-Heinz Lange**

**26.08.1956 – 01.12.2022**



Tief betroffen trauern wir um Karl-Heinz Lange, der nach schwerer Krankheit am 1. Dezember 2022 im Alter von 66 Jahren für immer von uns gegangen ist.

Karl-Heinz Lange wuchs bei seinen Eltern in Pfaffenhain auf und blieb für immer dort wohnen.

Nach seinem Abschluss des Gymnasiums in Stollberg studierte er in Merseburg, mit dem Studienabschluss Diplomchemiker.

Er war sehr mit den Tieren, vor allem mit dem Geflügel und den Pferden verbunden.

In den letzten Jahren arbeitete er als freier Journalist. Seine Hauptpassion lag auf dem Gebiet des Pferdesportes. Als Mitglied im Reit- und Fahrverein Seifersdorf e. V. war er stets bemüht, den Verein zu fördern, Turniere mit zu organisieren und die Meldestelle zu leiten.

Karl-Heinz Lange schrieb unzählige Beiträge in Zeitungen und Fachzeitschriften, die immer gern gelesen wurden.

Als Meldestellenleiter war er auch über die Landesgrenze von Sachsen hinaus bekannt.

Für sein Engagement um den sächsischen Pferdesport wurde Karl-Heinz Lange 2006 mit dem Ehrenzeichen des Landesverbandes Pferdesport Sachsen e. V. in Silber und 2018 mit der Ehrennadel in Bronze geehrt.

Er wird vielen Fachverbänden und Turnierveranstaltern und vor allem dem Reit- und Fahrverein Seifersdorf fehlen. Sein Engagement für den Pferdesport werden wir in Ehren halten.

Unser Mitgefühl gilt vor allem seinem Bruder und den Verwandten.

*Reit- und Fahrverein Seifersdorf e. V., B. Sieber*

*Der Bürgermeister Gemeinde Jahnsdorf*

## Nachruf

Wir nehmen Abschied von

### **Herrn Rolf Oesterreich\***

**24.08.1939 – 27.12.2022**

Dem gebürtigen Leukersdorfer hatte die DDR in den 1970er-Jahren aus politischen Gründen die Anerkennung eines Weltrekordes im Kugelstoßen und damit eine mögliche große Laufbahn verwehrt.

Herr Oesterreich war von 1990 bis 2004 als Lehrer in der Mittelschule Leukersdorf tätig und hat sich darüber hinaus sehr im Nachwuchssport engagiert. Unser tiefes Mitgefühl und aufrichtige Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

*Der Bürgermeister*

*Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb.*



### **Amtsblatt der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb.**

Das Amtsblatt der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb. erscheint monatlich.

- Herausgeber:  
Gemeindeverwaltung Jahnsdorf, Poststr. 1, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb.
- Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10  
Telefon 03535 489-0
- Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Gemeinde Jahnsdorf, Bürgermeister Albrecht Spindler, Telefon: 0371/27182-0
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
www.wittich.de/agb/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Informationen des Bürgermeisters

### Haushalt 2023 erneut frühzeitig bestätigt

Eine fundamentale Grundlage für das Gelingen des durch die Gemeinde veranlassten Handelns ist in jedem Jahr, dass unser Haushaltsplan ordnungsgemäß vorbereitet, vom Gemeinderat gebilligt und beschlossen und schlussendlich durch die Kommunalaufsicht im Landratsamt genehmigt wird. Gelingt dies nicht bzw. nicht rechtzeitig, ist die Gemeinde im Rahmen der sogenannten vorläufigen Haushaltsführung nur sehr begrenzt handlungsfähig. Schmerzlich spüren wir das oftmals bei Bund und Land, wenn dringend benötigte Zusagen erst im Laufe oder zur Mitte des Jahres getätigt werden können. Deshalb ist es uns immer ein wichtiges Anliegen, eben diesen Haushalt noch im alten Jahr zu verabschieden. Die Bestätigung des Landratsamtes erging mit Datum vom 16.01.2023 – wir haben auch in diesem Jahr wieder einen ausgeglichenen Haushalt vorlegen können.

Konkret heißt das, dass 2023 rund 9,3 Mio. Euro im Ergebnishaushalt veranschlagt sind. Diese Ausgaben können durch die entsprechenden Einnahmen refinanziert werden, sodass erneut keine Kreditaufnahme notwendig wird. Ganz im Gegenteil: da die Zinsen aktuell wieder steigen, haben wir uns als Gemeinde entschlossen, unsere verbliebene Schuldenlast von 1,1 Mio. Euro nochmal deutlich zu reduzieren. Im Jahr 2013 hatten wir anlässlich der Sanierung unseres Freibads einen zinslosen Kredit über 1 Mio. Euro aufgenommen und in der Folge auch regelmäßig getilgt. 10 Jahre später steht nun noch eine Restschuld von rund 660 TEuro zu Buche, welche jetzt zurückgezahlt wird. Zum Jahresende liegt dann die Verschuldung nur noch bei 350 TEuro, was eine Pro-Kopf-Verschuldung von 65 Euro pro Einwohner bedeutet und damit auch zukünftig Handlungsspielräume eröffnet bzw. sichert.

Investiv geht es ähnlich stark weiter wie bereits in den zurückliegenden 7 Jahren. 2,7 Mio. Euro sind im Haushalt 2023 für dieses Jahr an Investitionen geplant. Verstärkt werden diese Mittel noch um rund 2 Mio. Euro aus übertragenen Geldern aus dem Vorjahr, sodass in Summe knapp 5 Mio. Euro investiert werden sollen. Die wesentlichsten Großprojekte sind wieder im Bereich unserer Pflichtaufgaben zu finden.



Nach wie vor mit Abstand größtes Einzelprojekt ist am Schulcampus in Leukersdorf der Neubau einer 2-Feld-Turnhalle (2023 rd. 3 Mio. Euro) – hierfür werden 2023 - 2025 noch reichlich 6 Mio. Euro aufgebracht, nachdem die 1,2 Mio. Euro schwere Errichtung der Außensportanlagen im letzten Jahr

erfolgreich abgeschlossen werden konnte. Außerdem soll im Ortsteil Leukersdorf mit dem 2. Bauabschnitt auf der Poststraße erneut die Sanierung in Abstimmung und Zusammenarbeit aller Ver- und Entsorgungsträger gelingen. Rund 425 TEuro sind dafür allein im Gemeindehaushalt eingeplant. Hinzu kommen die Anteile des Abwasserentsorgers sowie der Trinkwasser- und Stromversorgung sowie die Telekommunikationsmedien.

Im Ortsteil Jahnsdorf soll nach längerer rechtlicher Auseinandersetzung in diesem Jahr der Trassenverlauf der einstmaligen Staatsstraße 257 saniert werden. 2017 hatte der Freistaat verfügt, dass die Gemeinde diesen Straßenabschnitt übernehmen muss – ein teures Geschenk für den Beschenkten, immerhin hatte wir einen Investitionsrückstand von mehr als einer Mio. Euro ermittelt, war doch in den jüngeren Jahrzehnten vom Freistaat keine Instandhaltung betrieben worden. Nun soll also ein Teilabschnitt – vom Jägerhorn kommend ein Stück Feldweg, Thalheimer Str., Mühlweg, Feldstraße bis zur Kreuzung Alte Stollberger Straße – saniert werden. 250 TEuro sind dafür vorgesehen.

Fertiggestellt werden soll bereits im Frühjahr der Außenbereich der Krippenkinder in der Kita „Sonnenschein“, welcher seit Ende letzten Jahres massiv durch unseren Bauhof umgestaltet wird. Hier wird es neben der Optimierung der doch recht begrenzten Fläche neue Spielgeräte und Spielflächen sowie eine sichere neue Einfriedung geben.

Außerdem soll im ehem. Restaurant „Zur Post“ auf der Chemnitzstraße mit den Sanierungs- und Umbauarbeiten begonnen werden. Der Mietvertrag mit der Gebäudeeigentümerin ist unterschrieben – entstehen soll in der Ortsmitte des Ortsteils Jahnsdorf unter dem derzeitigen Arbeitstitel „Kulturhistorisches Zentrum“ eine Veranstaltungsstätte für Jung und Alt, Vereine und Öffentlichkeit mit einem abwechslungsreichen Angebot – von Bibliothek bis Party, über Vorlesung bis Bastelworkshop, bis Ausstellung wie einst zum Sockenfest, bis Kino. Hier haben wir knapp 400 TEuro vorgesehen.

Auch mittelfristig sieht der Haushaltsplan der Gemeinde weiterhin ähnlich hohe Investitionen wie bspw. für den Brandschutz, aber auch weiter im Straßenbau vor. Mit dem Verkauf der Kreißfabrik an einen ambitionierten Investor auf dem Wohnungsmarkt ist es uns gelungen, das eigentliche Ziel – Herstellung von Wohnraum – weiter zu verfolgen, ohne uns finanziell dafür langfristig abhängig vom Erfolg zu machen. Denn obwohl es sehr viele strategisch wichtige investive Entscheidungen zu treffen gibt, müssen wir dabei stets unsere Kern- und Pflichtaufgaben im Verhältnis zur Leistungsfähigkeit im Blick behalten.

### Kaffeeklatsch mit dem Bürgermeister

Die Heimatvereine Leukersdorf und Jahnsdorf laden gemeinsam mit mir zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen ein. Dabei wollen wir mit Ihnen ins Gespräch kommen und erfahren, wie Sie sich die Zukunft der Gemeinde vorstellen und welche Wünsche Sie haben. Dazu stellen die Heimatvereine ihre neusten Projekte vor.

Außerdem zeigt Ihnen die Tourismuskordinatorin, wie sie das Programm „Outdooractive“, welches die Wander- und Radwege, Sehenswürdigkeiten, Gaststätten und Veranstaltungen in der Region zusammenfasst, am besten als App oder auf der Website nutzen können. Die Tourismusverbände ganz Sachsen tragen dort ihre schönsten Tipps ein, welche dann genutzt werden können, um auch eigene Routen zu erstellen.

Um allen Einwohnern die Möglichkeit zu geben, an der Gesprächsrunde teilzunehmen, bieten wir einen Fahrservice für all jene, die nicht selbstständig zu den Terminen kommen kön-



nen, an. Melden Sie sich dafür bis zum Freitag vor der jeweiligen Veranstaltung bitte bei: 0175 5101834 oder [tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de).

In Jahnsdorf findet der Kaffeeklatsch am 07.03. von 14.00 bis 16.00 Uhr im Kunde-Haus (Chemnitzer Str. 6, 09387 Jahnsdorf) statt. Zwei Wochen später begrüßen wir Sie auch in Leukersdorf am 21.03. von 14.00 bis 16.00 Uhr in der Heimatstube des Heimatvereins (Neue Gasse 8, 09387 Jahnsdorf). Wir freuen uns auf Sie!



**Demokratie**  
**leben!**

## Entscheide selbst & gestalte mit!

Gemeinsam mit der Gemeinde Neukirchen und der Stadt Thalheim haben wir uns um eine Förderung beim Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend beworben und freuen uns, dass wir für die Teilnahme am Programm „Demokratie leben!“ – „Partnerschaft für Demokratie“ ausgewählt wurden. Die Förderung unterstützt Projekte, welche die Vielfalt der Menschen in unserer Gemeinde aufzeigt und das Verständnis füreinander stärkt. In den Partnerschaften für Demokratie arbeiten Akteurinnen und Akteure aus Kirchen, Vereinen oder Verbänden sowie engagierte Bürgerinnen und Bürger mit Verantwortlichen aus der kommunalen Politik und Verwaltung zusammen. Gemeinsam gestalten wir verschiedene Angebote, Workshops und Veranstaltungen für unsere Gemeinden vor Ort.

Zur konkreten Auswahl der einzelnen Vorhaben gründen wir einen **Begleitausschuss** und ein **Jugendforum**. Für die Besetzung dieser wichtigen Gremien **suchen wir Sie**:

Im Begleitausschuss erarbeiten wir die Gesamtstrategie und entscheiden gemeinsam in der „Demokratiekonferenz“, welche Maßnahmen mittels Förderung unterstützt und umgesetzt werden. Da wir alle wissen, dass besonders Zeit eine knappe Ressource darstellt, wird der zeitliche Einsatz überschaubar bleiben.

Für die Teilnahme am Jugendforum **brauchen wir Dich!**

Du bist interessiert was in der Gemeinde los ist? Hast neue Ideen und willst gern mitreden? Überlass nicht alles den Erwachsenen, nutze die Chance und gestalte aktiv mit! Nimm teil und melde Dich!

Das Jugendforum wird in einer selbst gewählten Form eigenständig organisiert und geleitet und ist im Begleitausschuss angemessen personell und mit Stimmrecht vertreten. Selbstverständlich werden die Aktivitäten umfassend unterstützt und fachlich von allen Gremien der „Partnerschaft für Demokratie“ begleitet.

Wir freuen uns über Ihre und Eure Beteiligung und Rückmeldung an [tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de). Für weitere Fragen steht Ihnen Carolina Bernstein gern zur Verfügung.

## Winterzauber Fotowettbewerb

Schneeflöckchen, Weißröckchen, da kommst du geschneit.

Unser nächster Fotowettbewerb ist gemacht für dieses wunderbare Winterwetter. Zeigen Sie ihre schönsten Winterbilder aus dem Würschnitztal!

Die Fotos werden genutzt, um die Gemeinden Jahnsdorf und Neukirchen online zu repräsentieren. Schicken Sie dafür bis zu 10 Fotos an die E-Mail-Adresse: [tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de) bis zum 26.02.2023.

Die Gewinner laden wir anschließend zu einer kleinen Siegerehrung ein.



Bitte beachten Sie, dass Sie mit der Einsendung zustimmen, dass die Bilder mit der Lizenz CC BY-ND, das heißt ohne Bearbeitung und mit Namensnennung weitergenutzt werden können. Um das Recht am eigenen Bild nicht zu verletzen, können wir keine Bilder mit Minderjährigen ohne die Unterschrift beider Erziehungsberechtigten veröffentlichen.

## Uhrmacher bezieht neue Räumlichkeiten in Leukersdorf

„Beste Lage, der Bus hält genau vor der Tür“ so beschreibt der Eigentümer und Vermieter die Lage des neuen Geschäfts von Uhrmachermeister Peter Hecht. An der Ampelkreuzung bezieht er in Leukersdorf wohnende Uhrmachermeister neben dem Eiscafé seine neuen Räumlichkeiten. Wochentags ist täglich außer Mittwoch in der Zeit von 08.00 – 12.30 Uhr und von 13.30 – 17.00 Uhr geöffnet. Zuvor hat er über ein halbes Jahrhundert sein Geschäft in Chemnitz bzw. zuvor Karl-Marx-



Stadt erfolgreich betrieben. Viele Kunden kommen aber ohnehin von außerhalb, berichtet Peter Hecht, somit hofft er, dass auch sein neuer Standort in Leukersdorf regen Zuspruch erfährt. Mein fragender Blick in Richtung des Alters lächelt er weg; es ist eben Leidenschaft und solange die Hand noch ruhig genug ist und die filigransten Teile bearbeitet werden können, geht das eben weiter – und wie hier auch mal als Neustart mit fast 78 Jahren. Zumal eine mögliche Nachfolgerin aus der eigenen Familie bereits die Lehrausbildung mit großem Interesse besucht. Na dann, viel Erfolg und zufriedene Kunden!



## Wir haben einen Veranstaltungskalender!

Unsere Gemeinde zeichnet sich durch die vielen engagierten Vereine aus, die immer wieder besondere Veranstaltungen auf die Beine stellen. Doch bei den zahlreichen Terminen der Vereine und der Gemeinde bei uns und in der Region kann man schnell den Überblick verlieren. Damit die Veranstaltungen nicht untergehen und Sie das Passende für sich finden, haben wir jetzt alle Veranstaltungen und Mitmach-Angebote im Würschnitztal auf einem Blick sichtbar gesammelt.

Auf der Website der Gemeinde unter Freizeit finden Sie einen Veranstaltungskalender, der durch das System des Tourismusverbandes Erzgebirge unterstützt wird. Die Termine der nächsten Wochen sind zeitlich geordnet und bei Interesse finden Sie alle Informationen zu den Preisen, Öffnungszeiten und vielem mehr. Wir hoffen, dass Sie durch diesen Überblick neue Veranstaltungen für sich entdecken können.



Falls Sie noch eine Veranstaltung kennen, die noch nicht eingetragen ist, schreiben Sie unserer Tourismuskordinatorin gerne unter [tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de). Einen schönen und erlebnisreichen Februar!

Albrecht Spindler  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachungen

**Anschrift:** Gemeindeverwaltung Jahnsdorf/Erzgeb.  
Leukersdorf  
Poststraße 1  
09387 Jahnsdorf/Erzgeb.

**Telefonnummer:** 0371 27182-0

**E-Mail-Adresse:** [gemeinde@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:gemeinde@jahnsdorf-erzgeb.de)

### Sprechzeiten:

Montag: geschlossen  
Dienstag: 8.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch: 8.00 – 11.30 Uhr  
Donnerstag: 8.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr  
Freitag: 8.00 – 11.30 Uhr

### Öffnungszeiten

- **der Gemeindebibliothek Leukersdorf, Schulstraße 8 (Tel.: 0371/2364182):**

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

**Zur Beachtung: Die Leukersdorfer Bibliothek bleibt am 21.02. und 23.02.2023 geschlossen.**

**der Bibliothek Jahnsdorf, Chemnitzer Straße 6 (Tel.: 03721/2747670):**

Donnerstag: 14.00 – 17.00 Uhr



## Sprechzeiten des Bürgermeisters in den Monaten Februar und März 2023

im OT Leukersdorf, Poststraße 1:

Dienstag,	14.02.2022, von	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag,	28.02.2022, von	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag,	07.03.2023, von	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag,	14.03.2023, von	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag,	21.03.2023, von	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag,	28.03.2023, von	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Diese Sprechzeiten finden allerdings nur nach telefonischer Voranmeldung statt.**

Bitte vereinbaren Sie für den jeweiligen Bürgermeister-Sprechtag vorab im Sekretariat unter der **Telefon-Nr. 0371 27182-0** einen Termin.

**Samstags-Sprechzeit des Einwohnermeldeamtes (OT Leukersdorf, Poststr. 1):** 04.03.2023

**Zur Beachtung:** Die Samstags-Sprechzeit findet **nur nach Voranmeldung** in der Zeit von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr statt.

## Voraussichtliche Sitzungstermine des Gemeinderates Jahnsdorf/Erzgeb. sowie der Ausschüsse im März 2023

Technischer	07.03.2023
Ausschuss:	im Rathaus Leukersdorf, Poststraße 1
Verwaltungsausschuss:	14.03.2023
	im Rathaus Leukersdorf, Poststraße 1
Gemeinderat:	27.03.2023
	im Vereinssaal Jahnsdorf, Parkstraße 2



## RZV Wasserversorgung, Bereich Lugau-Glauchau

**Bereitschaftsdienst Trinkwasser**  
Havarietelefon 24h: 03763 405405

### Zweckverband Wasserwerke West erzgebirge

**Am Wasserwerk 14, 08340 Schwarzenberg**  
**24h-Bereitschaftsdienst:** 03774 144-0

## MITNETZ STROM

**Störungsrufnummer (kostenfrei):** 0800 2305070

### Telefonseelsorge

(anonym – gebührenfrei – rund um die Uhr): 0800 1110111  
oder 0800 1110222

### Sprechzeit Bürgerpolizist

**im Bürgerhaus Jahnsdorf, Chemnitzer Str. 6,**  
**16.00 – 18.00 Uhr**

14.02.2023, 21.02.2023, 28.02.2023 und 07.03.2022  
(Änderungen vorbehalten)

Während der Sprechzeiten können - wie sonst im Stollberger Polizeirevier - Anzeigen aufgegeben werden, z. B. wegen Sachbeschädigungen, Diebstahl etc. Außerdem hat Herr Rei ein offenes Ohr für die Anliegen der Einwohner. Er ist über Telefon 0162 2434981 und unter der E-Mail-Adresse michael.rei@polizei.sachsen.de erreichbar.

## Bevölkerungsstatistik der Gemeinde

**Zeitraum: Monat Dezember 2022**

	Jahnsdorf	Leukersdorf	Seifersdorf	Pfaffenhain	Gesamt-gemeinde
Stand 01.12.22	2606	1703	695	436	5440
Geburten	1	-	-	-	1
Sterbefälle	7	5	-	1	13
Zuzüge	3	4	-	3	10
Wegzüge	12	4	1	3	20
Stand 31.12.22	2591	1698	694	435	5418

## Beschlüsse des Gemeinderates und der Ausschüsse

### Verwaltungsausschuss

(Sitzung am 17.01.2023)

#### Anwesende Gemeinderäte:

Albrecht Spindler, Christine Böhm, Jürgen Eibicht, Carsten Kinias, Ralf Kreißig, Mario Löffler und André Vågø

#### **VA 170123/01**

Der Verwaltungsausschuss beschloss einstimmig (7 ja/0 nein/0 Enthaltungen) die Annahme einer Geldspende i. H. v. 400,00 € von der Logopädischen Praxis Ina Braun für den Kindergarten „Sonnenschein“ im OT Jahnsdorf.

#### **VA 170123/02**

Der Verwaltungsausschuss beschloss einstimmig (7 ja/0 nein/0 Enthaltungen) die Annahme einer Geldspende i. H. v. 150,00 € von Herrn Sven Glöckner für den Kindergarten „Sonnenschein“ im OT Jahnsdorf.

#### **VA 170123/03**

Der Verwaltungsausschuss beschloss einstimmig (7 ja/0 nein/0 Enthaltungen) die Annahme einer Geldspende i. H. v. 150,00 € von der Firma Elektro Koch GmbH für die Grundschule „Tintenfass“ im OT Jahnsdorf.

#### **VA 170123/04**

Der Verwaltungsausschuss beschloss einstimmig (7 ja/0 nein/0 Enthaltungen) die Annahme einer Geldspende i. H. v. 100,00 € von der Firma John Blechbearbeitung KG für die Grundschule „Tintenfass“ im OT Jahnsdorf.

#### **VA 170123/05**

Der Verwaltungsausschuss beschloss einstimmig (7 ja/0 nein/0 Enthaltungen) die Annahme einer Sachspende im Wert von 80,65 € von Seiten der Firma Nahkauf Hildebrandt für die Grundschule „Tintenfass“ im OT Jahnsdorf.

#### **VA 170123/06**

Der Verwaltungsausschuss beschloss einstimmig (7 ja/0 nein/0 Enthaltungen) die Annahme einer Sachspende im Wert von 50,00 € von Seiten des Hofmarktes Ziegs für die Grundschule „Tintenfass“ im OT Jahnsdorf.

## Gemeinderat

(Sitzung am 30.01.2023)

#### Anwesende Gemeinderäte:

Albrecht Spindler, Christine Böhm, Jürgen Eibicht, Sandro Fiedler, Maik Höfer, Uta Karbe, Sandy Keller, Ralf Kreißig, Gabriele Lindner, Mario Löffler, Steffen Mittelbach, Danilo Mothes (bei Beschlussfassung GR 300123/01 abwesend), Mirko Schumacher und André Vågø

#### **GR 300123/01**

Der Gemeinderat beschloss einstimmig (13 ja/0 nein/0 Enthaltungen), dem vorliegenden Planungsstand zur Maßnahme „Neubau 2-Feld-Turnhalle Leukersdorf“ in der Leistungsphase der Genehmigungsplanung hinsichtlich der Teilleistungen Objekt- und Freianlagenplanung zuzustimmen. Ein diesbezüglich geänderter Bauantrag soll beim Landratsamt zur Genehmigung eingereicht werden. Wesentlicher Bestandteil dieser Planung ist die fortgeschriebene Kostenberechnung mit Stand 01/2023.

#### **GR 300123/02**

Der Gemeinderat beschloss einstimmig (14 ja/0 nein/0 Enthaltungen), dem Nachtragsangebot der Firma die STEG Stadtentwicklung GmbH aus Dresden über die Erbringung von Beratungsleistungen für das Bauvorhaben „Sportcampus Leukersdorf“ in Höhe von 24.975,72 € brutto zuzustimmen.

#### **GR 300123/03**

Der Gemeinderat beschloss einstimmig (14 ja/0 nein/0 Enthaltungen), den Beschluss mit der Beschlussnummer GR 270921/03 hinsichtlich der nachträglichen Eintragung von Widmungsbeschränkungen zu bereits bestandskräftig eingetragenen beschränkt öffentlichen Wegen in den Karteiblättern für das Bestandsverzeichnis des Ortsteiles Jahnsdorf, hier Nummer 17 Esi - vorderer Weg, abzuändern. Die Widmungsbeschränkung wird von Wanderweg in Anliegerstraße geändert.

#### **GR 300123/04**

Der Gemeinderat beschloss mehrheitlich (12 ja/2 nein/0 Enthaltungen), den Beschluss mit der Beschlussnummer GR 011121/03-1 aufzuheben und den Verbindungsweg zwischen Wiesenweg und Dorfstraße nicht ins Bestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze aufzunehmen.

#### **GR 300123/05**

Der Gemeinderat beschloss einstimmig (14 ja/0 nein/0 Enthaltungen) die Annahme einer Geldspende i. H. v. 4.669,00 € von der Firma ABUS Pfaffenhain GmbH für den Jugendclub Pfaffenhain.



## Bürgerservice geschlossen!

In der Zeit vom 8. bis 14.02.2023 muss der Bürgerservice im Rathaus krankheits- und urlaubsbedingt geschlossen bleiben. Wir bitten hierfür um Verständnis.

Über die digitalen Medien der Gemeinde (Facebook, Homepage, App) haben wir darauf ab 19.01. hingewiesen, um den Bürgern die Möglichkeit zu geben, wichtige Anliegen möglichst noch vorher im Bürgerservice zu erledigen. Wenn Sie über solche Neuigkeiten zukünftig schnell per Handy informiert werden möchten, empfehlen wir unsere App JahnsdorfERZ, die sowohl im Apple Store als auch im Google Play Store zur Verfügung steht. Die Gemeindeverwaltung füllt die App stetig mit neuen Informationen.



## Reingeschaut und vorgestellt

### Aktiv-Tipp des Monats Februar

Diesen Monat verschlägt es uns in die Heimat. Die Gemeinde Neukirchen hat mit den Vereinen neue Wanderwege entworfen, welche die schönsten Stellen in der Gemeinde verbinden. Der Weg „Adorf und den Eisenweg entdecken“ (A2) gehört zu einen der längsten Wanderwege mit 12 km.

Vom Wasserschloss Klaffenbach bis zum Eisenweg legt man einige Höhenmeter zurück, allerdings belohnt einen der fantastische Blick über die Region bis nach Chemnitz. Auf dem Weg laden Ruhebänke und Rastplätze immer wieder zum Verweilen ein.



Die Route beginnt am Wasserschloss Klaffenbach und folgt ab da dem Wasserschloßweg und später der Straße Kircheck, die durch Klaffenbach führt. Durch ein kleines Waldstück geht es langsam die „Erzgebirgs Nordrandstufe“ hinauf, auf welcher der Eisenweg verläuft. Nun haben Sie den höchsten Punkt erreicht und können den Blick über Adorf genießen.

Mit Beginn des Waldes „Rollholz“ biegen wir nach rechts ab und begeben uns langsam wieder auf den Rückweg. Dieser führt durch Adorf an der Kirche vorbei, teilweise auf der Strecke des „Sächsischen Jakobswegs“ zwischen Bautzen und Hof. An der Kreuzwiese biegen wir nach rechts auf den Tiergartenweg und laufen nun am Park des Wasserschlosses vorbei, bis wir unser Ziel erreichen.

Weitere Informationen finden Sie auf Outdooractive oder der Website des Tourismusverbands Erzgebirge.

Viel Spaß beim Erkunden!



## Neues aus der Bibliothek Leukersdorf



Es geht wieder los! Die Saatgutbibliothek ist schon gut gefüllt und es kommt immer noch Nachschub, vielen Dank!

Ab Donnerstag, dem 2. März darf wieder Saatgut in der Bibliothek abgeholt werden.

In diesem Jahr stehen neben vielen schönen Blumen und Kräutern auch neue samenfeste Gemüsesorten zur Verfügung: Tomatillo, Tomaten (z.B. „Marmande“, „Indigo Rose“, „Ochsenherz“), Schwarzwurzel, Zucchini, Stangen- und Buschbohnen (z.B. „Ying-Yang“, „Neckargold“, „Klosterfrauen“), Feuerbohnen (z.B. „St. George“, „Borlotto Lamoni“), Kürbis („Delicata“, „Buttercup“), Zuckermais („Golden Bantam“), Netzgurken, Chili, Paprika und Zuckerschoten.



Und so funktioniert's:

**1. Saatgut auswählen und ausleihen**

**2. Blumen, Kräuter und Gemüse im eigenen Garten oder Balkon anbauen**

**3. Ernten und Saatgut zurückgeben**

Logo: GEMEINDEBIBLIOTHEK LEUKERSDORF

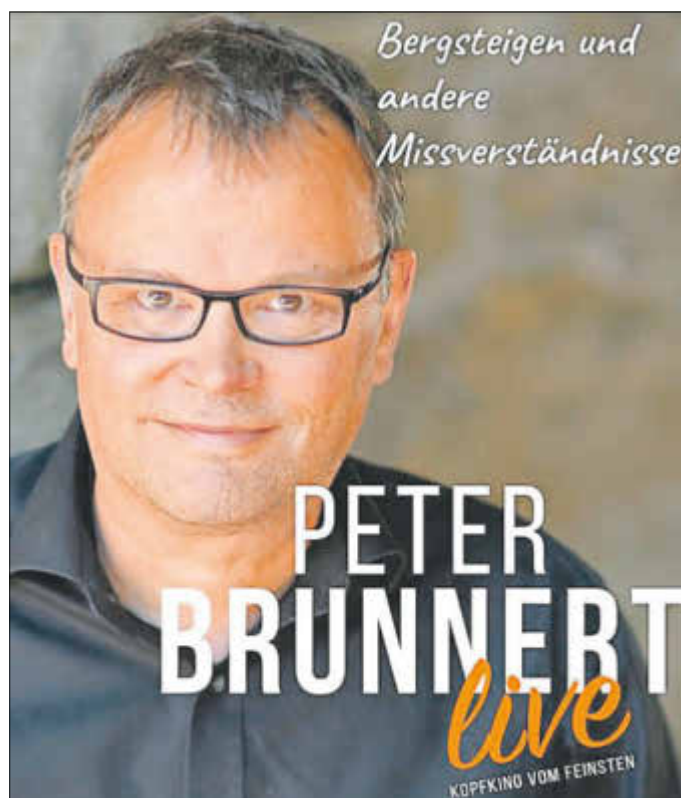
Gern dürfen Sie mir auch wieder Fotos Ihrer Gartenerfolge zu senden unter [bibliothek-leukersdorf@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:bibliothek-leukersdorf@jahnsdorf-erzgeb.de). Ich wünsche Ihnen viel Spaß und Erfolg beim Säen, Ernten und Genießen!

Daniela Geißler  
Gemeindebibliothek Leukersdorf



## Lesung in Seifersdorf

Peter Brunnert hatte Pech. Er wollte unbedingt Bergsteiger werden, seine Mutter gebar ihn aber an einem Ort, wo die wichtigste Voraussetzung fehlte: Seine Heimatstadt Hildesheim liegt am Rand der norddeutschen Tiefebene. Er blieb trotzdem stets bemüht, ein guter Alpinist zu werden, riskierte einiges, das meiste ging schief. Er verzweifelte nicht und konnte seinen Kletterpannen immer etwas Komisches abgewinnen. Irgendwann hat er, zum Glück, begonnen, das alles aufzuschreiben. Mittlerweile lebt er als freiberuflicher Autor, übrigens immer noch in seiner Geburtsstadt. Er interessiert sich vor allem für Geschichten, wo nicht alles glatt läuft, und ist sehr froh, dass er diese inzwischen nicht mehr alle selbst erleben muss. Aber damit nicht genug. Neben den Selbstverstümmelungsgrotesken des Autors gibt es auch heftige satirische Seitenhiebe auf unsere Warnwesten-Vollkaskogesellschaft und die Schnupperkurs-Mafia.





Höhepunkte seines Programms sind die haarsträubenden Geschichten aus dem Elbsandsteingebirge, die mit Inbrunst und in der Originalsprache vorgetragen werden. Peter Brunnerts Lesungen sind kabarettistisch anmutende Veranstaltungen, die weit über das „Vorlesen“ hinausgehen. Mit einer guten Portion trockenen und schwarzen Humors erweckt er die Charaktere seiner Figuren zum Leben – da jagt ein Schenkelklopfer den nächsten. Sie werden ihre Freude haben – egal, ob Bergfreund oder nicht!

Wann? Freitag, 31. März 2023 um 19:00 Uhr

Wo? Richterturm am Reitplatz in Seifersdorf

Eintritt: 10,00 EUR

Anmeldung: Gemeindebibliothek Leukersdorf

Telefon: 0371 2364182 (Dienstag und Donnerstag)

E-Mail: bibliothek-leukersdorf@jahnsdorf-erzgeb.de

## Veranstaltungen/ Vereinsmitteilungen

### Wichtige Termine und Veranstaltungen in Jahnsdorf in den Monaten Februar und März 2023

Zu den Vereinsabenden der einzelnen Vereine (z. B. Schnitzerabend im Schnitzerheim Leukersdorf, Heimatabend des Heimatvereins Jahnsdorf e. V. im „Kunde-Haus“ Jahnsdorf, Treff des Klöppel-Klubs im Feuerwehrgerätehaus der FF Leukersdorf oder Mitgliederversammlung der Schützengesellschaft Leukersdorf 1898 e.V. in der Sportgaststätte Leukersdorf) sind Gäste immer willkommen.

#### FEBRUAR

10. – jeweils ab 13.00 Uhr „Winterwonderland“  
12.02.2023 Winterdorf in Arnold's Café am Verkehrslandeplatz Jahnsdorf

**Sonntag,  
12.02.** ➤ 10.00 Uhr Gottesdienst mit Lobpreis in der Jahnsdorfer Kirche  
➤ 14.00 Uhr Eröffnung der Ausstellung von Zeichnungen und Gemälden des Vereins Therapeutisches Malen in der Heimatstube des Heimatvereins Leukersdorf e. V., Neue Gasse 8 in Leukersdorf

Montag,  
13.02. ➤ 14.00 Uhr Treffen der Jahnsdorfer Ortschronisten im „Kunde-Haus“, Chemnitzer Straße 6 in Jahnsdorf

➤ 17.00 Uhr Treffen des Vorstands des Heimatvereins Jahnsdorf im „Kunde-Haus“, Chemnitzer Straße 6 in Jahnsdorf

➤ 19.00 Uhr Mitgliederversammlung des Heimatvereins Jahnsdorf e. V. im „Kunde-Haus“, Chemnitzer Straße 6 in Jahnsdorf

Dienstag,  
14.02. ➤ 09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr Winterbasteln in der Bibliothek Leukersdorf

Donnerstag,  
16.02. ➤ 09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr Winterbasteln in der Bibliothek Leukersdorf

**Samstag,  
18.02.** ➤ Faschingsveranstaltungen des JCV Jahnsdorf e. V. im Vereinssaal Jahnsdorf, Parkstraße 2  
15.00 Uhr Seniorenfasching - ab 19.30 Uhr Einlass zur Faschingsveranstaltung

**Sonntag,  
19.02.** ➤ 09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in der Jahnsdorfer Kirche  
➤ 10.00 Uhr Gottesdienst in der Leukersdorfer Kirche

Montag,  
20.02. ➤ 15.00 Uhr Kinderfasching des JCV Jahnsdorf e. V. im Vereinssaal Jahnsdorf, Parkstraße 2

Dienstag,  
21.02. ➤ Faschingsfeier im Kindergarten „Sonnenschein“ in Jahnsdorf

Donnerstag,  
23.02. ➤ 15.00 Uhr „Strickliesl-Treff“ im „Kunde-Haus“ Chemnitzer Straße 6 in Jahnsdorf

**Samstag,  
25.02.** ➤ 18.30 Uhr Einlass zum Fasching am Flugplatz Jahnsdorf mit dem Motto „AIRLINE“, zu Gast ist der Jahnsdorfer Carnevalsverein e. V.

**Sonntag,  
26.02.** ➤ 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Taufgedächtnis in der Jahnsdorfer Kirche

Dienstag,  
28.02. ➤ 18.30 Uhr Besuchsdienst-Seminar des Diakonieausschusses der Kirchgemeinde Jahnsdorf in der Jahnsdorfer Kirche

#### MÄRZ

Freitag,  
03.03. ➤ 19.30 Uhr Gottesdienst zum Weltgebetstag 2023 im Pfarrhaus Jahnsdorf

**Sonntag,  
05.03.** ➤ 10.00 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst des Ev.-Luth. Christuskirchspiel Erzgebirge in der Kreuzkirche Klaffenbach

Mittwoch,  
08.03. ➤ 19.30 Uhr Bibelwocheabend im Gemeinde-saal Leukersdorf

Freitag,  
10.03. ➤ 17.00 Uhr Tischtennis-Punktspiel der Kreisliga Jugend in der Turnhalle „Am Mahlteich“ in Jahnsdorf, TTV Jahnsdorf – SV ABS Aue

**Sonntag,  
12.03.** ➤ 09.30 Uhr Gottesdienst in der Jahnsdorfer Kirche

➤ 10.00 Uhr Gottesdienst zum Abschluss der Bibelwoche in der Leukersdorfer Kirche

➤ 15.00 Uhr Mitgliederversammlung des Dorfvereins Seifersdorf

Montag,  
13.03. ➤ 14.00 Uhr Treffen der Jahnsdorfer Ortschronisten im „Kunde-Haus“, Chemnitzer Straße 6 in Jahnsdorf

➤ 17.00 Uhr Treffen des Vorstands des Heimatvereins Jahnsdorf im „Kunde-Haus“, Chemnitzer Straße 6 in Jahnsdorf

➤ 19.00 Uhr Mitgliederversammlung des Heimatvereins Jahnsdorf e. V. im „Kunde-Haus“, Chemnitzer Straße 6 in Jahnsdorf

**Samstag,  
25.03.** ➤ Frühjahrsputz im Kindergarten „Sonnenschein“ in Jahnsdorf

➤ Müllsammelaktion des Heimatvereins Leukersdorf e. V., Treffpunkt 9.00 Uhr am Rathausparkplatz

Donnerstag,  
30.03. ➤ 15.00 Uhr „Strickliesl-Treff“ im „Kunde-Haus“ Chemnitzer Straße 6 in Jahnsdorf

Freitag,  
31.03. ➤ 19:00 Uhr Buchlesung „Bergsteigen und andere Missverständnisse“ mit Peter Brunnert im Richterturm am Reitplatz in Seifersdorf

➤ Rallye Erzgebirge mit Wertungsprüfungen in Jahnsdorf (WP 1 ab ca. 19.00 Uhr; WP 2 ab ca. 21.00 Uhr)

Besuchen Sie uns im Internet

[wittich.de](http://wittich.de)

## Nach Zwangspause endlich wieder Fasching in Jahnsdorf

Nach zwei Jahren Zwangspause mit vielen Einschränkungen freuen wir uns als Carnevalsverein auf einen Fasching wie vor der Pandemie. Zwar konnten wir bereits im letzten Jahr einige Auftritte, u. a. zum Sockenfest, absolvieren, aber eine „normale“ Faschingssaison war leider nicht möglich.

Daher freuten wir uns umso mehr, als wir am 11.11.2022 um 17.17 Uhr den Schlüssel von unserem Bürgermeister Albrecht Spindler eroberten und abends bei dem Motto „keine Party ist auch keine Lösung“ mit unseren Gästen wieder feiern konnten. Ein Pflichttermin findet am 17.02.2023 in Hohenstein-Ernstthal statt, wo unser Männerballett beim „Männer in Heißen Höschen“-Contest die Tanzbeine schwingt.

Am Samstag, dem 18.02.2023, startet das närrische Treiben im Vereinsaal Jahnsdorf: 15.00 Uhr zum Seniorenfasching und 20.00 Uhr zur Faschingsparty. Alles unter dem Motto „Das ganze Jahr nur Stress und Mist, bis endlich wieder Fasching ist“. Wir als Faschingsverein freuen uns, das neue Programm zu präsentieren, Euren Lachmuskeln einen Muskelkater zu verpassen und einfach gemeinsam einen schönen Abend zu genießen.

Der Kartenvorverkauf startet ab dem 04.02.2023 beim Telefonat Jahnsdorf. Restkarten gibt es auch noch an der Abendkasse.

Eigentlich wollten wir im Jahr 2020 unser 40-jähriges Jubiläum feiern, aber Corona kam uns leider dazwischen. Aber: aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Unser 44-Jähriges wird im Jahr 2024 gebührend gefeiert.

*Jahnsdorfer Carnevalsverein e. V.*

# FASCHING

AM FLUGPLATZ

FEB 25TH

ZU GAST DER JAHNSDORFER  
CARNEVALSVEREIN E.V.



MOTTO AIRLINE

Einlass: 18:30 Uhr  
Kartenvorverkauf 9,99€  
(Abholung am Flugplatz oder Onlinebuchung)

## Der Weltmeister von nebenan

Jens Berthold ist ein Mann mit vielen Seiten. Wenn man ihm in Neukirchen im Netto begegnet oder beim Spazierengehen, würde man nicht ahnen, wie erfolgreich dieser Mann in seinem Sport ist. Denn einen Weltmeister, Europameister und Mr. Olympia vermutet man seltener als seinen Nachbarn.

Doch genau das ist Jens Berthold. Mit sehr viel hartem Training und besonders Disziplin hat er sich ganz an die Spitze der Natural Bodybuilding Welt gearbeitet. Diese Art des Bodybuildings zeichnet aus, dass die Nutzung von Steroiden und Anabolika komplett verboten ist und die massiven Muskeln durch ständiges Training über Jahre aufgebaut werden müssen. Doch er sagt, „das wichtigste Arbeitsgerät ist meine Küchenwaage“, denn das bloße Krafttraining führt noch lange nicht zum Erfolg. Vielmehr ist die genaue Kontrolle der Makro- und Mikronährstoffe und das Abstimmen dieser auf die Tageszeit und den Trainingsstand das Entscheidende. Deswegen isst Jens Berthold auch jeden Tag das Gleiche und das auf acht Mahlzeiten pro Tag verteilt. Auf die Frage hin, ob das nicht langweilig werden würde, antwortet er „man muss sich halt eines der eigenen Lieblingsgerichte aussuchen, das kann man jederzeit essen“. Für ihn bedeutet das Salat mit Olivenöl und Hähnchenbrust, etwas Haferflocken mit Beeren und ein paar Nüsse. Doch zu Weihnachten darf das Stück Stollen nicht fehlen.



Diese ständige Wiederholung zieht sich durch seinen Alltag, denn ohne genaue Zeitplanung lassen sich die Arbeit, Selbstständigkeit, Training und natürlich Zeit für die Familie nicht unter einen Hut bringen.

Seine Disziplin und seinen Erfolg, zuletzt bei Mr. Olympia in Las Vegas, möchte nun auch die Gemeinde Neukirchen mit einer Eintragung ins Goldene Buch der Gemeinde ehren. Zu diesem Anlass lädt Jens Berthold gemeinsam mit der Bibliothek Neukirchen zu einem gemütlichen Gesprächsabend am 01.03.2023 ab 18.00 Uhr in die Bibliothek ein. Er wird Einblicke in diesen doch außergewöhnlichen Sport, seine Wettkampf-Erlebnisse und wie es zu einem Treffen mit Arnold Schwarzenegger und Ralf Möller kam, geben. Und wer weiß, vielleicht motiviert einen diese Geschichte doch noch einmal, die guten Neujahrsvorsätze nicht gleich abzulegen.



Eine Anmeldung für den kostenlosen Vortrag kann in der Bibliothek Neukirchen oder unter [tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb. erfolgen](mailto:tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.).



## Heimatverein Leukersdorf e. V.



**Ausstellungseröffnung  
„Erlebtes und Erträumtes“**

**Eine Bilderausstellung  
der Gruppe**

**HOBBY ART Therapeutisches Malen**



Die Ausstellungseröffnung findet am 12.02.23, 14.00 Uhr in der Heimatstube Leukersdorf statt. Sie ist bis zum 29. Mai zu sehen. Der Eintritt ist wie immer frei und es gibt in bewährter Art und Weise Kaffee und Kuchen. Zu sehen sind Kopien von bekannten Gemälden alter Künstler, aber auch selbst Erlebtes. Lassen Sie sich überraschen.

Die Bilder können käuflich erworben werden. Der Heimatverein hat sich sehr gefreut, dass diese Ausstellung zu Stande gekommen ist! Wir hoffen auf euren zahlreichen Besuch!  
Glück Auf!

*Der Vorstand*

## Energie damals in der DDR



*Titelblatt des Heftes*



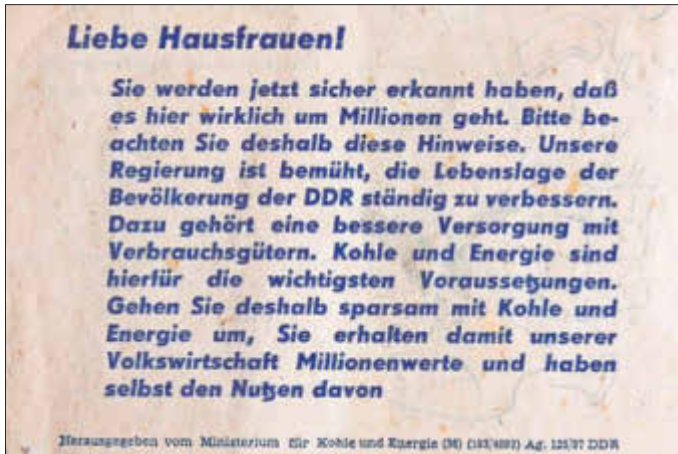
*Beispiel aus dem Inhalt*

Kennen Sie noch die Frage: Woher kommt der elektrische Strom?

Die Antwort lautete: Aus dem Urwald – die Affen haben schon wieder den Strom abgeschaltet. Der vor allem aus Braunkohle produzierte Strom reichte nicht immer aus, das Netz stabil zu versorgen. Man hat damals auch versucht, die Bevölkerung aufzuklären, wie man Energie spart. Ein kleines Heft von 1957 mit dem Titel „Es geht um Millionen“ bringt uns heute eher zum Schmunzeln. Damals bis in die 80er Jahre gab es die Spitzenbelastungszeiten, die übers Radio täglich bekanntgegeben wurden. In diesen Zeiten – besonders morgens und abends und in der dunkleren Jahreszeit - war das Stromnetz besonders überlastet. Teils mussten Maschinen in der Industrie ausgeschaltet werden. Ich kann mich auch noch daran erinnern, dass wir schon als Kinder zum Sparen, nicht nur zum Stromsparen erzogen wurden. Die finanzielle Lage der meisten Arbeiterfamilien in den 50er- und 60er-Jahren war nicht zum Verschwenden oder üppigen Leben geeignet. Das Licht in den Räumen, die nur kurz betreten wurden, schaltete man sofort wieder aus. In Lampen mit mehreren Glühbirnen wurden einige zurückgedreht. Die Glühbirnenstärke von 100 Watt war selten anzutreffen. 25-Watt-, 40-Watt- oder 60-Watt-Lampen waren am häufigsten im Gebrauch. Natürlich war der Strompreis damals bedeutend niedriger als heute – 8 Pfennige für 1 kWh. Schauen Sie sich einige Bilder aus dem Heft von 1957 an. Es gibt sicherlich Vergleiche zu heute – Energie sparen ist damals wie heute gut für Rückseite des Heftes; Repro: G. Gränitz



*Beispiel aus dem Inhalt*



den eigenen Geldbeutel und für die Umwelt.

Günter Gränitz  
 Heimatverein Leukersdorf e.V.

**Bis Ende März können noch Fotos abgegeben werden zum Thema „Schönes Leukersdorf“ für den Heimatkalender 2024. Die Fotos sollten aus den Jahren 2022 und 2023 stammen. Es ist geplant, auf der Rückseite des Kalenderblattes Lieblingsrezepte der Leukersdorfer zu drucken. Deswegen unsere Bitte, gebt uns eure Bilder und Kochrezepte, per Mail unter [hvl@gemeinde-jahnsdorf.de](mailto:hvl@gemeinde-jahnsdorf.de) oder werft sie in unseren Briefkasten auf der Neuen Gasse 8.**

**Am 26.02.23 von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr findet unser erstes Sammlertreffen in der Heimatstube statt. Wer selbst mit Sammelobjekten teilnehmen möchte bitte noch beim Heimatverein anmelden, da die Tischkapazität begrenzt ist ([hvl@gemeinde-jahnsdorf.de](mailto:hvl@gemeinde-jahnsdorf.de) oder unter 0371 2806753). Interessierte Gäste zum Schauen und Tauschen sind herzlich willkommen! Es besteht auch die Möglichkeit zur Wertbestimmung von Münzen und Geldscheinen.**

Der Heimatverein trifft sich jeden 1. Mittwoch im Monat ab 18.00 Uhr in der Heimatstube Neue Gasse 8. Gäste sind sehr herzlich willkommen!

An jedem 1. Sonntag im Monat steht unser Ortschronist Eckhard Rehnert von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr in der Heimatstube für Fragen zu den Häusern in Leukersdorf zur Verfügung.



Liebe Heimatfreunde und Jahnsdorfer Bürger!

Und da haben wir schon den Monat Februar 2023 auf dem Kalender. Der Termin für das Anhalten der Pyramide war Lichtmess, der 2. Februar. Das Anhalten ist wieder gelungen, aber die Beleuchtung des Weihnachtsbaums war schon aus. Hier hatte ein Kurzschluss gewirkt und eine Reparatur hätte das Abbauen der Lichterketten erfordert, was ohne großen Aufwand nicht möglich war. Angesichts der fortgeschrittenen Zeit haben wir deshalb auf die Beleuchtung verzichtet und werden für die nächste Saison auf eine Reparatur hoffen. Ansonsten hat mit der Technik, besonders der Pyramide, alles gut geklappt. Sie ist vom Anschieben an ohne Beanstandungen gelaufen.

Im Monat Januar hatten wir mit mehrere krankheitsbedingten Ausfällen unserer Mitglieder zu tun. Trotzdem war der Besuch der Mitgliederversammlung am 09.01. wieder sehr gut. Erstmals waren fast alle der neu hinzugekommenen Mitglieder erschienen und stellten sich den Heimatfreunden vor. Sicher werden sie sich gut in unseren Verein integrieren und tatkräftig mitarbeiten.

Die Vorstandswahlen wurden auf März verschoben, weil es uns

noch nicht gelungen ist, die Arbeit des Vorstandes so zu verteilen, dass eine Entlastung des Vorsitzenden gewährleistet wird. Eine Reduzierung des Tätigkeitsspektrums des Vereins steht nach einhelliger Meinung nicht zur Debatte. Und zum Vorsitzenden will sich auch niemand wählen lassen. Hier ist noch Handlungsbedarf. In der letzten Ausgabe berichteten wir von den Bestrebungen der Ortschronisten, jemand mit Computerkenntnissen für die Mitarbeit zu gewinnen. Nun hat sich eine Jahnsdorferin dazu gemeldet und wir wollen derzeit die Möglichkeiten der Zusammenarbeit besprechen. Das Interesse an unseren Chronikfolgen hält an und wir bestellen immer wieder einzelne Exemplare nach, damit wir immer mindestens zwei davon im Angebot haben. Sie können also ständig in unserer Bibliothek zu den Öffnungszeiten (donnerstags 14.00 bis 17.00 Uhr) dort gekauft werden. Eingetragene Leser können aber auch welche ausleihen, was ebenfalls rege genutzt wird. Die Gutscheinspende der Gemeinde wurde für die Anschaffung neuer Bücher eingesetzt. Dafür nochmals Dank! Von den 2023er Kalendern sind noch einige Exemplare in der Bibliothek und bei Fam. Pchalek (Am Mahlteich) vorhanden und können gegen einen ermäßigten Preis erworben werden. Vielen Interessenten kommt es sowieso nicht so sehr auf den kalendarischen Inhalt als auf die abgebildeten Jahnsdorfer Originale an und erkennen hin und wieder verwandtschaftliche Zusammengehörigkeiten. Vorschläge für die Gestaltung des nächsten Kalenders werden gern angenommen. Die nächste Mitgliederversammlung wird am 13. Februar, 19.00 Uhr im Vereinsraum im Kundehaus sein, wo es um die Rechenschaftslegung über die Arbeit des Vorstands im vergangenen Jahr gehen soll. Auch die Revisionskommission soll dabei den Finanzbericht bestätigen und damit den Vorstand entlasten, wie es die Satzung gebietet.

Der nächste „Stricklieseltreff“ wird am 23. Februar, 15.00 Uhr sein.

Über Ihre Vorschläge zur weiteren Arbeit des Vereins und auch Ihre Meinung zu unserer Öffentlichkeitsarbeit in diesem Gemeindeblatt oder auch in den sozialen Medien würden wir uns sehr freuen.

Ihr Vorstand des Heimatvereins Jahnsdorf e.V.



**... der DV Seifersdorf e. V. informiert**

**Vergangenes:**





Unsere Weihnachtsmann-Brigade war auch zu Heiligabend am 24. Dezember mit den flotten Mopeds aus dem Hause SIMSON-Suhl in unserem Dorf unterwegs und hat Jung und Alt erfreut. Schön, dass sich hier eine Tradition entwickelt hat – zum Glück hat das Wetter wieder mitgespielt.

**Gegenwärtiges:**

Auch der schönste Weihnachtsbaum im Umkreis von 50 km kann nicht in die Adventszeit des Jahres 2023 übernommen werden. Nachdem die Kettensäge am 10. Januar ihr Werk verrichtet hatte, blieben nur noch ein paar Holzstücke für die Frosttage des Februars zurück. Natürlich haben auch die reichlich anfallenden Äste noch ordentlich das Weihnachtsbaum-Feuer der Pfaffenhainer FFW am Leuchten gehalten.



Fotos: Galerie des DV

**Zukünftiges:**

Die Veranstaltungen unseres Vereines für dieses Jahr wurden schon gut vorgeplant:

- 29. April               Maibaumsetzen
- 26. - 27. August     Dorf- und Teichfest
- 9. Dezember         Kleiner Seifersdorfer Weihnachtsmarkt

U. Neubert

Dorfverein Seifersdorf Erzgebirge e. V.



**Weihnachtsbaum-Brennen  
mit dem Dorfverein  
Pfaffenhain**



Am 14. Januar feierten wir unser 2. Weihnachtsbaum-Brennen in Pfaffenhain. Trotz des Wetters fanden doch viele Gäste den Weg zu uns.

Es gab Roster vom Grill und Fischbrötchen sowie Glühwein und Bier vom Fass.

Ich möchte mich bei unseren Gästen, bei den Mitgliedern des Dorfvereins Pfaffenhain und den Kameradinnen/Kameraden der Feuerwehr ganz herzlich bedanken.

Nach dem Fest ist auch immer wieder vor dem Fest. Deshalb möchte ich jetzt schon einmal alle für den 30. April zu unserem Hexenfeuer an der Feuerwehr einladen.

Thomas Grübler

Dorfverein Pfaffenhain

**Aktuelles aus der  
Grundschule und dem Schulhort**



**Ideentag  
an der Grundschule  
„TINTENFASS“**



Am 18.01.2023 war ein besonderer Tag für uns Schülerinnen und Schüler. Es war wieder Ideentag. Es wurde gemalt, gebastelt, geklebt, geschrieben, experimentiert, gebacken und vieles mehr. Die ersten und zweiten Klassen präsentierten ihre Ergebnisse in der 4. Stunde, die Klassen 3 und 4 in der 5. Stunde. Es waren sehr schöne und interessante Ideen dabei. Alle hatten viel Spaß und gute Laune.

Melina Kinder

Klasse 4b





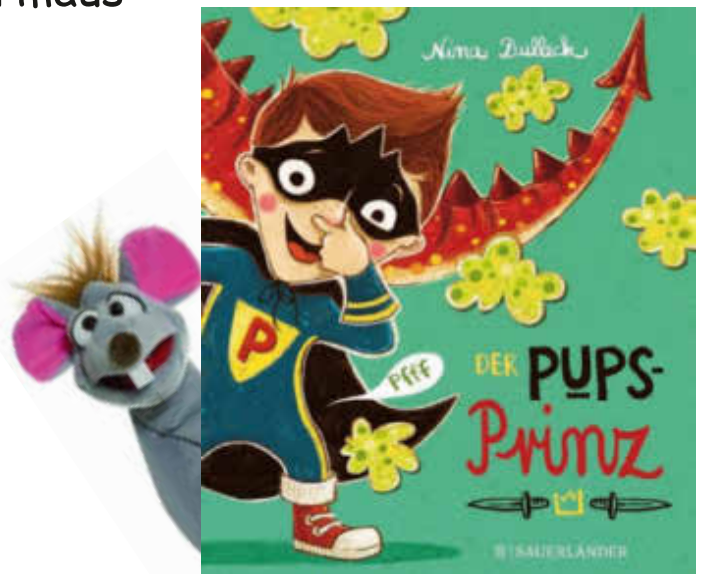
Liebe Kinder,  
hier sind wieder Eure kunterbunten Kinderseiten, in diesem Monat zum Thema „Fasching“.  
Viel Spaß!

## Ausmalbild



## Buchtipp von Bille, der Büchermaus

Pupsen ist ein großer (Kinder)spaß!  
Ein knallig witziges Bilderbuch über einen kleinen Prinzen, der nicht bekommt, was er sich wünscht. Hat ihm denn niemand zugehört? Bekommt Prinz Emil immer noch kein Haustier zum Geburtstag? Nein! Bloß lauter mega-coole Spielsachen. Da hilft nur eins: laut Pupsen! Eine lustige Bilderbuchgeschichte, die die ganze Familie zum Lachen bringt.



Ein Bilderbuch für Kinder ab 4 Jahren, auch in der Gemeindebibliothek entleihbar.



## Monsterparty

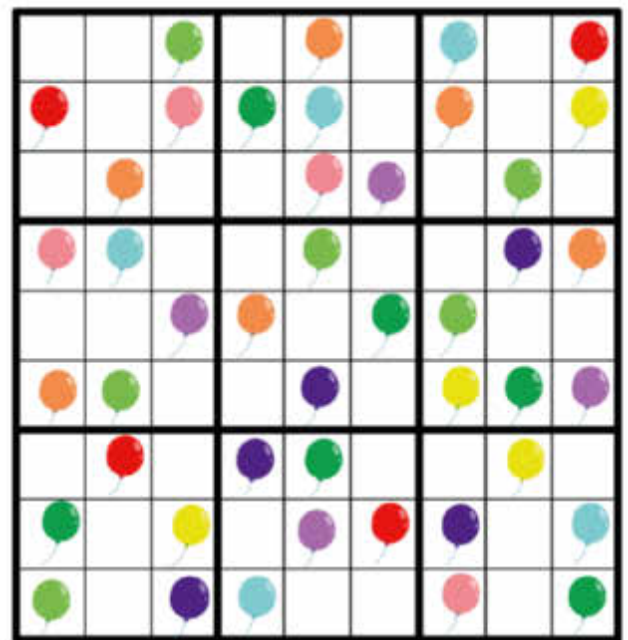


Köpfe und Beine der Monster passen nicht zusammen. Kannst du sie zuordnen?

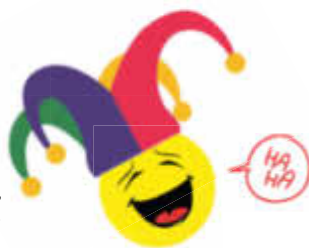


## Sudoku

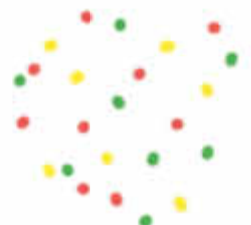
Jeder Luftballon darf in jeder Zeile (horizontal) und jeder Spalte (vertikal) nur ein Mal vorkommen. Kannst du die fehlenden finden?



## Kinderwitz



Ein kleiner Junge war zwei Tage nicht in der Schule. Am dritten Tag bringt er die Entschuldigung für seine Lehrerin: „Hiermit entschuldige ich das Fehlen meines Sohnes in der Schule. Er war sehr krank. Hochachtungsvoll, meine Mutter.“



## Aktuelles aus dem Ev. Schulzentrum

### Unser Krippenspiel 2022



Am 21.12.2022 hat die Theater-AG für unsere Schule ein Krippenspiel in der Leukersdorfer Kirche vorgeführt. Nachdem die 5., 6. und 7. Klassen und später die 8. bis 12. Klassen eingetroffen sind, ging es auch schon los.



Fotos: Juliane Queck

Das Theaterstück hat uns eine Geschichte über den Weihnachtsstern erzählt. Im Stück ist der Stern verschwunden, was alle in helle Aufregung versetzt hat. Die Suche ergab, dass ein Kind den Stern gestohlen hat, weil es nicht bei der Aufführung des Krippenspiels mitmachen durfte. Das erste und zweite Kind wurde dann bei den Hirten aufgenommen. Es wurde auf lustige Weise erklärt, wie wichtig dieser Stern zur Geburt Jesu gewesen ist.

Nach dem Krippenspiel hat Ruben Vorberg noch eine Rede gehalten, über die Hirten und Weisen, die auf den Stern angewiesen waren.

Text: Marlene, 6a

## Kirchliche Nachrichten

### Die Kirchgemeinde Jahnsdorf lädt ganz herzlich ein

#### 12. Februar 2023

10.00 Uhr Gottesdienst mit Lobpreis

#### 19. Februar 2023

09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst

#### 26. Februar 2023

10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Taufgedächtnis

#### 05. März 2023

10.00 Uhr Gemeinsamer Kirchspiel-Gottesdienst in Klaffenbach

#### 12. März 2023

09.30 Uhr Gottesdienst

### Besuchsdienst-Seminar

Der Diakonieausschuss der Kirchgemeinde Jahnsdorf lädt ganz herzlich ein.

Thema: „Was hat das mit Gott zu tun?“

Termin: Dienstag, der 28. 02.2023 um 18.30 Uhr

Ort: Ev.-Luth. Kirche zu Jahnsdorf

Referent: Mitarbeiter der Kirchenbezirks-Sozialarbeit der Diakonie Erzgebirge

Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

### Willkommen zum Weltgebetstag

am Freitag, den 3. März 2023; 19.30 Uhr  
im Pfarrhaus Jahnsdorf

#### „Glaube bewegt“



So lautet der offizielle deutsche Titel des Weltgebetstages 2023 aus Taiwan.

Gefeiert wird der Weltgebetstag weltweit am Freitag, den 3. März 2023. Frauen aus Taiwan haben ihn vorbereitet.

Im Fokus des Gottesdienstes zum Weltgebetstag 2023 aus Taiwan steht der Brief an die Gemeinde in Ephesus (Bibelstelle Epheser 1,15-19 Züricher Bibel 2007). Worte, wie

Glaube und Liebe, Weisheit und Offenbarung, tauchen dort auf. Die Frauen aus Taiwan möchten ihre Erfahrungen mit uns teilen und Gottes wunderbare Taten durch ihre Geschichten bezeugen.

### Gottesdienste der Schwesterkirchengemeinden Erlbach-Kirchberg-Ursprung und Leukersdorf

#### 10. Februar 2023

10.00 Uhr Halbjahresandacht der Evangelischen Montessori-Schule in der Kirche Erlbach

#### 12. Februar 2023

10.00 Uhr Gottesdienst in der Lutherkirche Kirchberg

#### 19. Februar 2023

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Leukersdorf

#### 26. Februar 2023

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Ursprung



**5. März 2023**

10.00 Uhr Familien-Bema-Gottesdienst zum  
Beginn der Bibelwoche in der Kirche Erlbach

**6. März 2023**

19.30 Uhr Bibelwocheabend im Gemeindesaal Erlbach

**7. März 2023**

19.30 Uhr Bibelwocheabend im Gemeindesaal Erlbach

**8. März 2023**

19.30 Uhr Bibelwocheabend im Gemeindesaal Leukersdorf

**9. März 2023**

19.30 Uhr Bibelwocheabend in der Kirche Ursprung

**10. März 2023**

19.30 Uhr Bibelwocheabend in der Kirche Ursprung

**12. März 2023**

10.00 Uhr Gottesdienst zum Abschluss der Bibelwoche  
in der Kirche Leukersdorf

**FESTLICHES  
KIRCHENKONZERT 2023  
DON KOSAKEN CHOR  
SERGE JAROFF ®**

Mit einem klassisch- sakralen Program

Grosse Bitt-Litanei  
Credo  
Rette Gott dein Volk  
Erster Psalm Davids  
Vater Unser  
Gott sei mit uns  
O bete Freund  
Ave Maria  
Ich bete an die Macht der Liebe  
Guten Abend gut Nacht



DAS „ORIGINAL“ ZUM ERSTEN MAL LIVE IN LUGAU · ERLBACH

**SAMSTAG, 29. APRIL  
EV.-LUTH. PFARRKIRCHE  
ERLBACH 17:00 UHR**

Kartenvorverkauf: 20,- €

**EV.-LUTH. PFARRAMT ERLBACH-KIRCHBERG  
EV.-LUTH. PFARRAMT URSPRUNG  
FRISEURSALON S. HIRSCH LEUKERSDORF  
NEUMERKELS BLUMENQUELLE ERLBACH-KIRCHBERG**

Abendkasse: 25,- €

**Die Adventgemeinde Jahnsdorf,  
Chemnitzer Str. 8, lädt herzlich ein  
Gottesdienst**

- jeden Sonnabend
- 09.00 Uhr Bibelgespräch
- 10.00 Uhr Predigt

Kontakt: Pastor Dietmar Keßler, Telefon 01512 0300041

**Interessantes und Wissenswertes**

**Wer sägte Silvester die Bäume  
auf dem Bahngrundstück ab?**

Am Silvesterabend haben Unbekannte auf dem Grünstreifen vor dem Grundstück Bahnhof Jahnsdorf, Richtung Gartenanlage mehrere Bäume abgesägt. Es handelt sich um eine Vielzahl von jungen Bäumen, u. a. Weiden, welche stümperhaft 50 – 80 cm über dem Boden gefällt und liegen gelassen wurden. Diese Bäume waren wichtige Brutplätze, Rückzugsorte und Bienennahrung. Es ist uns unerklärlich, was der Grund für das Fällen der Bäume war, sie störten wahrhaftig niemanden. Und wer nimmt sich das Recht heraus, auf einem fremden Grundstück die Säge anzusetzen? Die Tat muss am 31.12.22 in der Zeit ab Einbruch der Dunkelheit bis 20.30 Uhr begangen worden sein, wir haben den Schaden kurz danach entdeckt.

Der Baumschutzbeauftragte Mike Löffler, das Ordnungsamt Jahnsdorf, der Bürgerpolizist und der Grundstückseigentümer wurden informiert.

Nun unsere Bitte: Wer hat etwas gesehen oder gehört und kann helfen, die Übeltäter zur Rechenschaft zu ziehen? Hinweise nehmen wir unter 03721 271606 bzw. auch Herr Günther vom Ordnungsamt der Gemeinde unter 0371 27182-15 entgegen. Vielen Dank!

*Matthias und Annett Franz, Chemnitzer Straße 1, Jahnsdorf*



## Die Streuobstwiese im Blick der 4 Jahreszeiten



Wir haben im Jahr 2022 mit dem Anlegen einer Streuobstwiese begonnen. Dazu erfuhren wir viel Unterstützung. Es wurden Fördermittel beantragt und durch euch gab es Hilfe beim Pflanzen. Somit stehen jetzt 21 Hochstämme auf der Streuobstwiese und 11 Niedrigstämme im Naschgarten. Um die Entwicklung zu beobachten, starten wir im Jahr 2023 einen Foto-, Mal- und Bastelwettbewerb. Kommt vorbei und beobachtet, wie sich alles über das Jahr verändert. Schnappt den Fotoapparat oder auch gern ein Blatt Papier und Stifte oder auch ein Körbchen und sammelt verschiedene Sachen, woraus eine Collage oder anderes je nach Jahreszeit entstehen kann. Wir sind sehr gespannt.



Sendet eure Bilder per E-Mail an: peter-ziegs@web.de oder bringt die Kunstwerke einfach Donnerstag und Freitag im Hofladen vorbei. Wir werden die Sachen sammeln, veröffentlichen und am Ende des Jahres die tollsten Dinge prämiieren. Wir hoffen, wir können die ersten Bilder vom Frühjahr schon zum Tag der Streuobstwiese oder zum Hoffest präsentieren (20.05.2023). Macht mit!

Hofmarkt Peter Ziegs, Chemnitzer Str. 78,  
09387 Jahnsdorf/Erzgeb.



## Blaues Kreuz in Deutschland

Rat und Hilfe aus christlicher Verantwortung für Alkoholranke und Suchtgefährdete sowie deren Angehörige und Freunde

### Veranstaltungsplan für die Gruppe THALHEIM

Jeden 1. und 3. Sonnabend im Monat im Ev.-Kirchgemeindehaus, Chemnitzer Straße 2, Thalheim; Beginn: 19.00 Uhr  
**18.02.2023, 04.03.2023 und 18.03.2023**

Die Beratungsstelle im Haus der Diakonie, Herrenstraße 25, Stollberg, hat jeden Montag von 15.00 - 18.00 Uhr Sprechzeit (auch nach Vereinbarung, Tel.: 037296 922603).

Kontaktaufnahme ist auch durch Hausbesuch über die untenstehenden Personen möglich:

1. Herr Wieland: Tel. 03721 286469
2. Herr Gerlach, Sozialtherapeut: Tel. 03725 22901

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 10. März 2023**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:  
**Freitag, der 24. Februar 2023**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Wolfgang Buttkus

Ihr Medienberater im

Amtsblatt Jahnsdorf/Erzgeb.

Wie kann ich Ihnen helfen?

**0151 23425046**

wolfgang.buttkus@wittich-herzberg.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com) oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



**Harz**

**CAREA Residenz Hotel Harzhöhe in Goslar-Hahnenkle**



*Ihr Hotel* liegt ca. 18 km von Goslar entfernt am Fuße des Bocksberges. Es umfasst ein Restaurant, eine Kaminbar, Bierstube, Terrasse, eine Hallenbad, Billard, Disco und einen Aufzug.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Nutzung des Hallenbads
- ✓ WLAN im öffentlichen Bereich
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)



Beispiel Doppelzimmer



Bocksbergseilbahn



**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
19.11. - 28.11.23, 17.12. - 20.12.23		139	219	299
21.02. - 12.03.23, 02.11. - 18.11.23		159	259	359
05.04. - 12.04.23, 26.04. - 02.05.23, 17.05. - 30.05.23		199	319	439

**EZZ:** 20 €/N. **Kurtaxe:** ca. 2,30 € p. P./N.  
Weitere Termine buchbar.

Reise-Code: reha

schon ab € **139,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive

**Erzgebirge**

**Landhotel Am Alten Zollhaus in Zschorlau**



Schloss Schwarzenberg

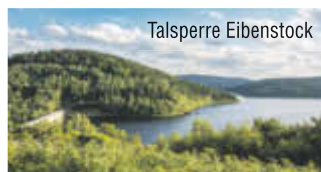
*Ihr Hotel* ist ca. 9 km von der Talsperre Eibenstock entfernt. Es bietet ein Restaurant, eine Terrasse sowie einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Fitnessbereich und Solarium.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna und Fitnessbereich
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit) ✓ u. v. m.



Talsperre Eibenstock



**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
05.11. - 30.11.23		99	169	229
13.02. - 04.11.23		139	229	289
01.12. - 18.12.23		169	279	389

**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht

Reise-Code: amzs

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

**Bayerischer Wald**

**Hotel Klosterhof in Neukirchen beim Heiligen Blut**

*Ihr Hotel* besteht aus zwei Gebäuden und liegt ca. 500 m entfernt vom Ortskern. Es bietet u. a. Restaurant, Bar, Aufzug, KinderClub sowie Wellnessbereich mit Hallenbad und Whirlpool.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Whirlpool
- ✓ KinderClub DONINO
- ✓ WLAN im öffentlichen Bereich
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)



Beispiel Doppelzimmer



**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
12.11. - 18.12.23		129	219	299
13.02. - 31.03.23, 16.04. - 17.05.23		149	249	339
11.06. - 15.07.23, 11.09. - 29.09.23		169	269	369
16.07. - 10.09.23		189	319	439

**Einzelzimmerzuschlag:** 10 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 1 € pro Person/Nacht  
Weitere Termine buchbar.

Reise-Code: kln

schon ab € **129,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive

**Thüringer Wald**

**Hotel Kammweg in Neustadt am Rennsteig**

*Ihr Hotel* liegt direkt am Höhenwanderweg Rennsteig mit einem Panoramarestaurant, einer Terrasse, Bar, Aufzug und einem Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna und Dampfbad.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)



Beispiel Doppelzimmer Standard



**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ Standard

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.03. - 31.03.23, 01.12. - 14.12.23		99	149	239	319
24.04. - 30.04.23, 01.11. - 30.11.23		119	169	279	349
19.02. - 28.02.23, 01.04. - 23.04.23, 01.05. - 31.10.23		-	189	309	399

Preise ggf. zzgl. Feiertagszuschlag  
**Einzelzimmerzuschlag:** 30 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2 € pro Person/Nacht

Reise-Code: kane

schon ab € **99,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension Plus

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online buchen auf**  
[reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)

**Beratung & Buchung**  
Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10 - 19 Uhr  
**0261 - 29 35 19 73** und in Ihrem Reisebüro

**Reisen**  
in guter **Gesellschaft**

**Reisebüro Am Stern**

www.reisebuero-am-stern.de

Hauptstraße 96, 09221 Neukirchen, Tel.: 0371 / 217 686, e-mail: service@reisebuero-am-stern.de

**Schwarzwald und Vogesen**

Freiburg · Schwarzwald · Colmar · Elsass · Vogesen · Rottweil

Begleitete Reise ab/bis Chernitz vom 02.05.23 - 07.05.2023

Erleben Sie auf dieser Reise wunderschöne Regionen, romantische Städte und bezaubernde Landschaften. Kommen Sie mit und erleben Sie den Schwarzwald und die Vogesen von seiner schönsten Seite!



- Busanreise ab/bis Chernitz im 4\* Reisebus
- 5 x Ü mit HP im 3\*\*\* Hotel Alemannenhof / Schallstadt-Mengen
- Stadtführung in Freiburg (Breisgau), Colmar (Elsass) & Rottweil
- Besuch des Schwarzwälder Freilichtmuseums
- Weinprobe im Badischen Winzerkeller
- Vogesenrundfahrt (zum Grossen und Elsässer Belchen)
- Besuch des weltweit größten Automobilmuseums in Mulhouse
- Fahrt mit der „Sauschwänzlebahn“
- Besuch des Eisenbahnmuseums in Blumberg
- Kaffee & Schwarzwälder Torte im Bergsee-Restaurant am Titisee
- Fahrt zum Fahrstuhl-Testturm in Rottweil
- Reisebegleitung ab/bis Chernitz

**Preis pro Person im DZ 790 €**


Zuschlag im EZ 80 €

Mindestteilnehmer 9 / Maximalteilnehmer 25 Personen

Informationen und Buchung bei uns im Reisebüro!

Anzeigenwerbung

online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**pro civitate**



**Häusliche**

**Alten- und Krankenpflege Jahnsdorf**

Ringstraße 4 | 09387 Jahnsdorf

Telefon: 03 71/77 50 82 82 | [www.procivitate.de](http://www.procivitate.de)

**Wohnung in Leukersdorf:**

3 Zimmer, ca. 56 qm, EG,  
inkl. Einbauküche, Waschmaschine,  
Keller, Bodenanteil, Pkw-Stellplatz,  
zuzügl. Garage,  
ab sofort zu vermieten, KM 330 € + NK.  
**Tel.: 0175/9792300, ab 16:30 Uhr.**

**Biolectra MAGNESIUM**

Die großen Biolectra<sup>®</sup> MAGNESIUM 400mg ultra Direct

**VORTEILSWOCHEN:  
BIS ZU 10€ SPAREN**

beim Kauf von 2x Biolectra<sup>®</sup> MAGNESIUM 400mg ultra Direct

Versorgung mit einem lebenswichtigen Mineralstoff



Magnesium ist wichtig für die Aufrechterhaltung des Energiestoffwechsels und des Elektrolythaushaltes – das bedeutet, dass ein Magnesiummangel zu einer Überreizung der Nervenzellen führen kann, was wiederum Muskelkrämpfe zur Folge hat. Mit einer gezielten Magnesiumzufuhr kann man nicht nur Muskelkrämpfe vorbeugen, sondern auch Müdigkeit und Erschöpfung bekämpfen.

**Magnesium ist wichtig für:**

- einen normalen Energiestoffwechsel
- den Elektrolythaushalt
- die Funktion des Nervensystems
- die Eiweißsynthese
- die Regulierung des Blutdrucks
- eine normale Muskelfunktion
- eine normale psychische Gesundheit
- den Aufbau von Knochen u. Zähnen
- die Zellteilung
- Herzerkrankungen

Mehr zur Teilnahme unter [vorteilswochen.biolectra.de](http://vorteilswochen.biolectra.de) oder QR-Code scannen!

**APOTHEKE NEUKIRCHEN**

AM STERN - CHEMNITZER STRASSE 2

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag:  
8:00 - 18:30 Uhr  
Samstag:  
8:00 - 12:00 Uhr

info@apotheke-neukirchen.de  
www.apotheke-neukirchen.de

**Tel. 0371 / 22 41 30**

**Erfolg nur zwischen 9 und 5?  
Nicht für mich. Ich will Karriere  
im Nebenberuf.**

Ein attraktiver Zusatzverdienst geht bei uns auch nach Feierabend. In einer Branche, die selbst in unsicheren Zeiten Sicherheit bietet.

**Jetzt als nebenberuflicher  
Vermittler (w/m/d) durchstarten.**



**Ihre Vorteile:**

- ✓ Attraktives Zusatzeinkommen
- ✓ Kundenkontakte
- ✓ Qualifizierung
- ✓ Arbeiten wo und wann Sie wollen
- ✓ Positives Image

**Jetzt bewerben!**

Roy Buschmann  
Tel. 0371 695419860  
[Roy.Buschmann@HUK-COBURG.de](mailto:Roy.Buschmann@HUK-COBURG.de)

**Das ist mein Weg.**

